



آپ کا بچہ محفوظ ہاتھوں میں



# آپ کا تجربہ محفوظ رہا مہموں میں

فہرست



04

دیکھ بھال کے ممکنہ طریقے



06

قانونی حقوق



08

اخراجات



10

رابطہ کے لیے متعلقہ فرد

# آپ کا سب سے محفوظ رہا مہوں میں

محترم والدین،

فیملی بنانے کے مرحلے کے بعد کام میں (دوبارہ) داخل ہونے سے بہت سارے مواقع ملتے ہیں اور اسی کے ساتھ والدین کو بڑے چیلنجز کا سامنا کرنا پڑتا ہے۔ کامیاب کام میں (دوبارہ) داخلے کا ایک اہم پہلو، بچوں کی اچھی نگہداشت کو یقینی بنانا ہے۔

اس کتابچے کے ذریعہ ہم بچوں کی مناسب نگہداشت کی تلاش میں آپ کی مدد کرنا چاہتے ہیں۔ ہم ضلع Groß-Gerau میں اس بات کو یقینی بنانا چاہتے ہیں کہ آپ اپنے بچے کے ایک کامیاب آغاز کے ساتھ بچوں کی اچھی دیکھ بھال کو مربوط کر سکیں۔

اگر آپ جان جائیں کہ آپ کے بچے کی دیکھ بھال قابل اعتماد طریقے سے کی جارہی ہے تو، آپ کے لئے سب سے زیادہ اہم چیز کا سامنا کرنا آسان ہوگا۔ اس کتابچے کے ذریعے ہم آپ کی مدد کرنا چاہتے ہیں۔ اس میں آپ کو وہ تمام ضروری معلومات ملیں گی جن کی آپ کو اپنے بچے کی بہترین نگہداشت کے مناسب انتظام کے لئے ضرورت ہے۔

ہم نے کتابچے کو مندرجہ ذیل عنوانات کے مطابق تشکیل دیا ہے:

- آپ کو اپنی ذات کے لیے کیا واضح کرنا ضروری ہے؟
- کس قسم کی نگہداشت کے طریقے موجود ہیں اور ان تک رسائی کیسے کی جائے؟
- قانونی دعویٰ (حقوق) سے کیا مراد ہے؟
- اخراجات کون برداشت کرے گا؟
- کن افراد سے رابطہ کیا جائے؟

Groß-Gerau ضلع میں خواتین اور مساوی مواقع کا دفتر متوازن نیٹ ورک کی قیادت کرتا ہے۔ اس ذریعے سے ہم بچوں کی نگہداشت کی پیشکش کو مزید فروغ دینا چاہتے ہیں اور کمپنیاں میں خاندانی دوستانہ انتظامات کی توسیع آفرانی کرتے ہیں۔ یقیناً، ہم آپ کے اپنے تجربے میں بھی دلچسپی لگتے ہیں اور اس بارے میں آپ کی رائے بذریعہ ای۔ میل [bfc@kreisgg.de](mailto:bfc@kreisgg.de) یا فون نمبر (06152-989-630) پر وصول کر کے ہمیں مسرت ہوگی۔

ہم آپ کی کامیابی کے خواہشمند ہیں: آپ کے بچے کی مناسب نگہداشت کی پیشکش کے انتخاب اور اپنی پیشہ ورانہ سرگرمیوں کو (دوبارہ) جاری رکھنے کے لیے!



Thomas Will

پیرمین یونین کونسل



Walter Astheimer

ضلع کا کونسلر اعلیٰ

# آپ کا بچہ محفوظ رکھیں۔ میں



Wer trägt die Kosten

3. اخراجات کون برداشت کرتا ہے؟

وہ افراد جن کی آمدنی بچوں کی یومیہ دیکھ بھال کے اخراجات اٹھانے کے لیے ناکافی ہے، وہ مدد کے حقدار ہیں یا نو جوانوں کی فلاح و بہبود کا دفتر (Jugendamt) اسکے اخراجات برداشت کرتا ہے۔

درخواست دینے اور ضروری دستاویزات (جیسا کہ جھگڑے 12 مہینوں کی نیت آمدنی کا سرٹیفکیٹ، کرایہ کا معاہدہ، اسٹورس اخراجات وغیرہ) جمع کرانے کے بعد، یہ جانچ پڑتال کی جاتی ہے کہ آیا درخواست دہندہ کی معاشی صورتحال ایسی ہے کہ انکو بچوں کے یومیہ نگہداشت کے اخراجات کے لیے مزید امداد دینا ضروری ہو۔ منظوری کی مدت زیادہ سے زیادہ 12 ماہ کے لیے ہے، توسیع کے لیے درخواست منظوری کی مدت ختم ہونے سے پہلے موزوں وقت میں دے دی جاتی ہے۔

بچوں کی یومیہ دیکھ بھال مرکز میں خورد و نوش کے اخراجات کے لیے درخواست تعلیم اور شرکاء ہینکچ کے حصے کے طور پر کی جاسکتی ہے۔ آپ اخراجات بارے میں ذیل میں دیکھنے کے نمبر پر متعلقہ افراد سے ہدایات حاصل کر سکتے ہیں:

ٹیلیفون: 06152 989 814

ای۔ میل: [kitaafb@kreisgg.de](mailto:kitaafb@kreisgg.de)

ویب سائٹ: <https://www.kreisgg.de/familie/kindertagesbetreuung>



# آپ کا بچہ محفوظ رکھیں۔ بس

?

1. دیکھ بھال کے کونسے طریقے ممکن ہیں؟ Welche Betreuungsmöglichkeiten gibt es?

1.1 بچوں کے لیے یومیہ دیکھ بھال کی سہولیات

یومیہ دیکھ بھال کے سینٹر میں بچے دن کا کچھ حصہ یا سارا دن گزار سکتے ہیں اور گروہوں میں انکی تربیت کی جاتی ہے۔

ان میں شامل ہیں:

- Kinderkrippen - دن کے وقت کی نرسری۔ تین سال تک کے بچوں کے لیے
- Kindergarten - تین سال کی عمر کے بچوں سے لیکر سکول میں داخل ہونے تک
- Kinderhorte - سکول جانے والی عمر کے بچوں کے لیے
- ہر عمر کے بچوں کے لیے سارا دن دیکھ بھال کی سہولت

1.2 بچوں کی یومیہ دیکھ بھال - Tagesmütter - Tagesväter

بچوں کی یومیہ نگہداشت کے لیے دیکھ بھال کرنے والے ایک موزوں فرد کا انتظام کیا جاتا ہے جو اپنے گھر میں یا قانونی سرپرستی کرنے والے فرد کے گھر میں بچوں کی دیکھ بھال کرتا ہے۔ بچے دن کے ایک مخصوص وقت کو اپنے گھر سے باہر، گھر بیلو ماحول میں اکثر Tagesmutter یا Tagesvater (یعنی دیکھ بھال کرنے والے افراد) کے بچوں اور ان کے شریک حیات کے ساتھ مل کر گزارتے ہیں۔ ایسے میں ہر بچے کی انفرادی ضروریات پر خصوصی توجہ دینا ممکن ہوتا ہے۔

§

. Informationen zum Rechtsanspruch für Kinder von 0-6 Jahren im Kreis Groß-Gerau

2. ضلع Groß-Gerau میں 0 سے 6 سال کی عمر کے بچوں کے قانونی حقوق کے بارے میں معلومات

آپ کا بچہ قانون کی دفعہ VIII SGB 24 کے مطابق روزمرہ نگہداشت مرکز یا یومیہ دیکھ بھال کے سہولتی مرکز میں جگہ لینے کا حق رکھتا ہے۔ بچوں کی دیکھ بھال کی پیشکش کرنے والوں کے طریقہ اندراج ہر جگہ مختلف ہوتے ہیں۔ اندراج جتنا جلد ممکن ہو کرانا چاہیے۔ منتظم کو انتظام کے لیے کم از کم تین ماہ کی مدت درکار ہوتی ہے۔

اگر بچوں کی دیکھ بھال کی مناسب جگہ دستیاب ہو جاتی ہے تو قانونی تقاضوں کو پورا کیا جاتا ہے۔

متعدد جگہیں دستیاب ہونے کی صورت آپ خود فیصلہ کر سکتے ہیں کہ آپ کے بچے کی دیکھ بھال کے لیے کونسی جگہ مناسب ہے۔ اگر آپ بچوں کی دیکھ بھال کرنے کی کسی دستیاب جگہ کو مسترد کرتے ہیں تو، آپ اپنا قانونی استحقاق چھوڑ دیتے ہیں اور آپ کو اپنے بچے کا نئے سرے سے اندراج کروانا پڑتا ہے۔



4. رابطے کے لیے متعلقہ افراد کون ہیں؟

## شمالی حلقہ Nordkreis

بلدیاتی کونسل Bischofsheim

**Gemeindevorstand der Gemeinde Bischofsheim**

06144 40448

مزید معلومات آپ کو یہاں مل سکتی ہیں:

<https://bit.ly/33cvCS5>



سٹی مجسٹریٹ شہر Ginsheim-Gustavsburg

**Magistrat der Stadt Ginsheim-Gustavsburg**

06134 20140

مزید معلومات آپ کو یہاں مل سکتی ہیں:

<https://bit.ly/2MoWtID>



سٹی مجسٹریٹ شہر Kelsterbach

**Magistrat der Stadt Kelsterbach**

06107 773-1

مزید معلومات آپ کو یہاں مل سکتی ہیں:

<https://bit.ly/2YEloMB>



سٹی مجسٹریٹ شہر Raunheim

**Magistrat der Stadt Raunheim**

06142 402162

مزید معلومات آپ کو یہاں مل سکتی ہیں:

<https://bit.ly/2YqA3AWI>



سٹی مجسٹریٹ شہر Rüsselsheim am Main

**Magistrat der Stadt Rüsselsheim am Main**

06142 830

مزید معلومات آپ کو یہاں مل سکتی ہیں:

<https://bit.ly/2ZyOMpT>



وسطی حلقے Mittelkreis



بلدیاتی انتظامیہ Büttelborn  
**Gemeindeverwaltung Büttelborn**  
06152 178846  
مزید معلومات آپ کو یہاں مل سکتی ہیں:  
<https://bit.ly/2KhplUu>



ضلعی قصبے کا مجسٹریٹ Groß-Gerau  
**Magistrat der Kreisstadt Groß-Gerau**  
06152 71 63 01  
مزید معلومات آپ کو یہاں مل سکتی ہیں:  
<https://bit.ly/2YKggeT>



سٹی مجسٹریٹ شہر Mörfelden-Walldorf  
**Magistrat der Stadt Mörfelden-Walldorf**  
06105 938 0  
مزید معلومات آپ کو یہاں مل سکتی ہیں:  
<https://bit.ly/2Ta8dmn>



بلدیاتی انتظامیہ، بلدیرہ Nauheim  
**Gemeindevorstand der Gemeinde Nauheim**  
06152 639 213  
مزید معلومات آپ کو یہاں مل سکتی ہیں:  
<https://bit.ly/2YNy4FS>



بلدیاتی انتظامیہ، بلدیرہ Trebur  
**Gemeindevorstand der Gemeinde Trebur**  
Herrngasse 3  
06147 208 0  
مزید معلومات آپ کو یہاں مل سکتی ہیں:  
<https://bit.ly/33f4fh9>

جنوبی حلقہ Südkreis



بلدیاتی انتظامیہ، بلدیہ Biebesheim  
**Gemeindevorstand der Gemeinde Biebesheim**  
06258 806 0  
مزید معلومات آپ کو یہاں مل سکتی ہیں:  
<https://bit.ly/2MBGBW9>



سٹی مجسٹریٹ شہر Gernsheim  
**Magistrat der Stadt Gernsheim**  
06258 108 0  
مزید معلومات آپ کو یہاں مل سکتی ہیں:  
<https://bit.ly/2YJkZh1>



سٹی مجسٹریٹ شہر Riedstadt  
**Magistrat der Stadt Riedstadt**  
06158 181 410  
مزید معلومات آپ کو یہاں مل سکتی ہیں:  
<https://bit.ly/31iBI8m>



بلدیاتی انتظامیہ، بلدیہ Stockstadt am Rhein  
**Gemeindevorst. der Gemeinde Stockstadt a. Rh.**  
06158 829 0  
مزید معلومات آپ کو یہاں مل سکتی ہیں:  
<https://bit.ly/2M7SQ5F>



# آپ کا بچہ محفوظ رہے۔ بس

4.1 بچوں کی دیکھ بھال مرکز سے دفتر فلاح و بہبود نوجوانان کے ذریعے رابطہ

## TagesKids-Büro N

میں بچوں کی نگہداشت کا دفتر

مرکز کے Raunheim  
Am Stadtzentrum 1  
65479 Raunheim  
06142 402285  
[tageskids-bueronord@kreisgg.de](mailto:tageskids-bueronord@kreisgg.de)

دفتری اوقات  
سنگل 09:00 سے 12:00 بجے تک  
بچہ 17:30 سے 13:30 بجے تک

ذمہ دار برائے علاقہ:

Bischofsheim

Ginsheim-Gustavsburg

Kelsterbach

Raunheim

## TagesKids-Büro Mitte

وسط میں بچوں کی نگہداشت کا دفتر

Groß-Gerau کے ضلعوں کی انتظامیہ  
Wilhelm-Seipp-Straße 4  
64521 Groß-Gerau  
06152 989-485  
[tageskids-bueromitte@kreisgg.de](mailto:tageskids-bueromitte@kreisgg.de)

دفتری اوقات  
سنگل 09:00 سے 12:00 بجے تک  
بچہ 14:00 سے 18:00 بجے تک

ذمہ دار برائے علاقہ:

Büttelborn

Groß-Gerau

Mörfelden-Walldorf

Nauheim

Trebur

## TagesKids-Büro Süd

جنوب میں بچوں کی نگہداشت کا دفتر

Rathaus Riedstadt  
Rathausplatz 1  
64560 Riedstadt  
06158 184464  
[tageskids-buerosued@kreisgg.de](mailto:tageskids-buerosued@kreisgg.de)

ملاقات کے اوقات  
سنگل 09:00 سے 12:00 بجے تک  
بچہ 14:00 سے 18:00 بجے تک

ذمہ دار برائے علاقہ:

Biebesheim

Gernsheim

Riedstadt

Stockstadt

4.2 اخراجات کے بارے میں رابطہ کے لیے متعلقہ افراد:

## Jugendamt Kreis Groß-Gerau

دفتر برائے فلاح و بہبود نوجوانان ضلع Groß-Gerau

Wirtschaftliche Jugendhilfe

Wilhelm-Seipp-Straße

4 64521 Groß-Gerau

## Kindertagespflege

بچوں کی یومیہ دیکھ بھال کے لیے:

Frau Wilhelm

06152 989-503

[p.wilhelm@kreisgg.de](mailto:p.wilhelm@kreisgg.de)

## Kindertagesstätten

بچوں کی دیکھ بھال کے یومیہ مراکز کے لیے:

Frau Zitzmann

06152 989-216

[y.zitzmann@kreisgg.de](mailto:y.zitzmann@kreisgg.de)

Frau Halfmann

06152 989-404

[t.halfmann@kreisgg.de](mailto:t.halfmann@kreisgg.de)

## Jugendamt Rüsselsheim

دفتر برائے فلاح و بہبود نوجوانان ضلع Rüsselsheim

نوجوانوں کی نئی امداد کے لیے

Mainstraße 7

65428 Rüsselsheim

Christopher Auffermann

06142 83-2167

## Wohngeldbehörde Kreis Groß-Gerau

رہائشی الاؤنس دینے والا کلمہ ضلع Groß-Gerau

Wilhelm-Seipp-Straße 15

64521 Groß-Gerau

06152 989-645

## Eine Broschüre des Netzwerks MIKA

<p><b>Herausgeber</b> Der Kreisausschuss des Kreises Groß-Gerau Wilhelm-Seipp-Straße 4 64521 Groß-Gerau</p> <p>Juni 2020</p>	<p><b>Bezug</b> Kreis Groß-Gerau Büro für Frauen und Chancengleichheit Wilhelm-Seipp Straße 4 64521 Groß-Gerau 06152 989-630 Fax: 06152 989-352 frauenbuero@kreisgg.de www.kreisgg.de</p>
<p><b>Verfasserinnen</b> Judith Kolbe, Silvia Jancke, Kiara Andree</p>	
<p>Alle Rechte vorbehalten Vervielfältigung, auch auszugsweise, nur mit Quellenangabe gestattet und mit der Bitte um ein Belegexemplar. Für gewerbliche Zwecke ist es grundsätzlich nicht gestattet, diese Veröffentlichung oder Teile daraus zu vervielfältigen, auf Mikrofilm/-fiche zu verfilmen oder in elektronische Systeme einzuspeisen.</p> <p>Bildnachweis: Fotolia©sssheina</p>	

Eine Broschüre des Netzwerks MIKA

